

SKLEP SVETA (SZVP) 2021/1252
z dne 29. julija 2021
o spremembi Sklepa 2010/413/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Iranu

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti člena 29 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 26. julija 2010 sprejel Sklep 2010/413/SZVP ⁽¹⁾ o omejevalnih ukrepih proti Iranu.
- (2) Svet je 18. junija 2020 sprejel Sklep (SZVP) 2020/849 ⁽²⁾ o spremembi Sklepa 2010/413/SZVP.
- (3) Na podlagi sodbe Splošnega sodišča v zadevi T-580/19 ⁽³⁾ bi bilo treba Sayeda Shamsuddina Borborudija črtati s seznama oseb in subjektov, za katere veljajo omejevalni ukrepi iz Priloge II k Sklepu 2010/413/SZVP.
- (4) V skladu s členom 26(3) Sklepa 2010/413/SZVP je Svet pregledal tudi seznam oseb in subjektov iz Priloge II k navedenemu sklepu.
- (5) Na podlagi tega pregleda bi bilo treba omejevalne ukrepe proti vsem osebam in subjektom s seznama iz Priloge II k Sklepu 2010/413/SZVP ohraniti, če njihova imena niso navedena v Prilogi VI k navedenemu sklepu, 21 vnosov iz Priloge II pa posodobiti.
- (6) Sklep 2010/413/SZVP bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Priloga II k Sklepu 2010/413/SZVP se spremeni, kot je določeno v Prilogi k temu sklepu.

Člen 2

Ta sklep začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 29. julija 2021

Za Svet
predsednik
G. DOVŽAN

⁽¹⁾ Sklep Sveta 2010/413/SZVP z dne 26. julija 2010 o omejevalnih ukrepih proti Iranu in razveljavitvi Skupnega stališča 2007/140/SZVP (UL L 195, 27.7.2010, str. 39).

⁽²⁾ Sklep Sveta (SZVP) 2020/849 z dne 18. junija 2020 o spremembi Sklepa 2010/413/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Iranu (UL L 196, 19.6.2020, str. 8).

⁽³⁾ Sodba splošnega sodišča z dne 9. junija 2021, *Sayed Shamsuddin Borborudi proti Svetu Evropske unije*, T-580/19, ECLI:EU:T:2021:330.

PRILOGA

Priloga II k Sklepu 2010/413/SZVP se spremeni:

- (1) pod naslovom „I. Osebe in subjekti, vključeni v jedrske dejavnosti ali dejavnosti v zvezi z balističnimi raketami, ter osebe in subjekti, ki podpirajo iransko vlado“ se črta naslednji vnos: „25. Sayed Shamsuddin Borborudi“.
- (2) pod naslovom „I. Osebe in subjekti, vključeni v jedrske dejavnosti ali dejavnosti v zvezi z balističnimi raketami, ter osebe in subjekti, ki podpirajo iransko vlado“ naslednji vnosi nadomestijo ustrežajoče vnose na seznamu pod podnaslovom „A. Fizične osebe“:

	Ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
„8.	Ebrahim MAHMUDZADEH		Nekdanji generalni direktor družbe Iran Electronic Industries (glej del B, št. 20). Generalni direktor Organizacije za socialno varnost oboroženih sil (Armed Forces Social Security Organization) do septembra 2020. Iranski namestnik ministra za obrambo do decembra 2020.	23.6.2008
13.	Anis NACCACHE		Nekdanji uslužbenec družbe Barzagani Tejarat Tavanmad Saccal companies; njegova družba je poskušala pridobiti občutljivo blago v korist subjektov, navedenih v Resoluciji 1737 (2006).	23.6.2008
16.	kontraadmiral Mohammad SHAFI RUDSARI (tudi ROODSARI, Mohammad, Hossein, Shafiei; ROODSARI, Mohammad, Shafi'I; ROODSARI, Mohammad, Shafiei; RUDSARI, Mohammad, Hossein, Shafiei; RUDSARI, Mohammad, Shafi'I; RUDSARI, Mohammad, Shafiei)		Nekdanji namestnik ministra, pristojen za usklajevanje, na MODAFL (glej del B, št. 29).	23.6.2008
17.	Abdollah SOLAT SANA (tudi Solatsana Solat Sanna; Sowlat Senna; Sovlat Thana)		Generalni direktor obrata za predelovanje urana (UCF) v Esfahanu, v katerem izdelujejo material za predelavo (UF6) v obratu za bogatitev urana v Natanzu. Solat Sana je 27. avgusta 2006 od predsednika Ahmadinedžada prejel posebno nagrado za svoje delo.	23.4.2007
23.	Davoud BABAEI		Sedanji vodja varnostne službe raziskovalnega inštituta za logistiko oboroženih sil na Ministrstvu za obrambo, imenovanega Organizacija za inovacije in raziskave na področju obrambe (Organisation of Defensive Innovation and Research – SPND), ki ga vodi Mohsen Fakhrizadeh-Mahabadi, ki je na seznamu ZN. IAEA je opozorila na SPND v povezavi s pomisleki glede morebitne vojaške razsežnosti iranskega jedrskega programa, pri katerem Iran zavrača sodelovanje. Babaei je kot vodja varnostne službe odgovoren za preprečevanje razkrivanja informacij, tudi IAEA.	1.12.2011

	Ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
29.	Milad JAFARI (Milad JAFERI)	Datum rojstva: 20.9.1974	Iranski državljan, ki navideznim podjetjem SHIG, ki so na seznamu EU, dobavlja blago, v glavnem kovine. Med januarjem in novembrom 2010 je dobavljal blago za SHIG. Nekaj od tega blaga je bilo plačanega po novembru 2010 pri centralni enoti banke Export Development Bank of Iran (EDBI) v Teheranu, ki je na seznamu EU.	1.12.2011“

(3) pod naslovom „I. Osebe in subjekti, vključeni v jedrske dejavnosti ali dejavnosti v zvezi z balističnimi raketami, ter osebe in subjekti, ki podpirajo iransko vlado“ naslednji vnosi nadomestijo ustrezajoče vnose na seznamu pod podnaslovom „A. Subjekti“:

	Ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
„2.	Armed Forces Geographical Organisation		Hčerinska družba MODAFL, namenjena zagotavljanju geoprostorskih podatkov za program balističnih raket.	23.6.2008
20.	Iran Electronic Industries (vključno z vsemi podružnicami) in hčerinske družbe:	P. O. Box 18575-365, Teheran, Iran .	Hčerinska družba v popolni lasti MODAFL (in zato sestrška organizacija organizacij AIO, AvIO in DIO). Njena vloga je proizvodnja elektronskih sestavnih delov za iranske sisteme orožja.	23.6.2008
	(b) družba Iran Communications Industries (ICI) (tudi Sanaye Mokhaberat Iran; Iran Communication Industries; Iran Communications Industries Group; Iran Communications Industries Co.)	PO Box 19295-4731, Pasdaran Avenue, Teheran, Iran; Drugi naslov: PO Box 19575-131, 34 Apadana Avenue, Teheran, Iran; Drugi naslov: Shahid Langary Street, Nobonyad Square Ave, Pasdaran, Teheran.	Iran Communications Industries, hčerinska družba družbe Iran Electronics Industries (na seznamu EU), proizvaja različne artikle, med drugim komunikacijske sisteme, avionične, optične in elektro-optične naprave, mikroelektroniko, informacijsko tehnologijo, naprave za testiranja in meritve, zaščito za telekomunikacijske naprave in elektronsko orožje, ter proizvaja in obnavlja radarske cevi in metalce raket.	26.7.2010
28.	Mechanic Industries Group (tudi: Mechanic Industries Organisation; Mechanical Industries Complex; Mechanical Industries Group; Sanaye Mechanic)		Je bila vključena v izdelavo sestavnih delov za program balističnih raket.	23.6.2008
37.	Schiller Novin (tudi: Schiler Novin Co.; Schiller Novin Co.; Shiller Novin)	Gheytariyeh Avenue – no 153 – 3rd Floor – PO BOX 17665/153 6 19389 Teheran	Deluje v imenu Organizacije za obrambno industrijo (DIO).	26.7.2010

	Ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
38.	Shahid Ahmad Kazemi Industrial Group (SAKIG)		Subjekt, podrejen iranski organizaciji za vesoljsko industrijo (Aerospace Industries Organisation – AIO). Industrijska skupina SAKIG razvija in proizvaja izstrelke zemlja–zrak za iranske vojaške sile. Vzdržuje vojaške, raketne in protiletalskoobrambne projekte ter dobavlja blago iz Rusije, Belorusije in Severne Koreje.	26.7.2010
40.	State Purchasing Organisation (SPO, tudi State Purchasing Office; State Purchasing Organization)		SPO po vsej verjetnosti posreduje pri uvozu celega orožja. Verjetno je hčerinska družba MODAFL.	23.6.2008
52.	Raad Iran (tudi Raad Automation Company; Middle East Raad Automation; RAAD Automation Co.; Raad Iran Automation Co.; RAADIRAN, Middle East RAAD Automation Co.; Automasion RAAD Khavar Mianeh; Automation Raad Khavar Mianeh Nabbet Co)	Unit 1, No 35, Bouali Sina Sharghi, Chehel Sotoun Street, Fatemi Square, Teheran	Podjetje, ki je sodeluje pri nabavi inverterjev za prepovedani iranski program bogatenja urana. Ustanovljeno je bilo za proizvodnjo in zasnovo krmilnih sistemov, ukvarja pa se tudi s prodajo in instalacijo inverterjev in programljivih logičnih krmilnikov.	23.5.2011
86.	Karanir (tudi Karanir Sanat, Moaser; Tajhiz Sanat)	1139/1 Unit 104 Gol Building, Gol Alley, North Side of Sae, Vali Asr Avenue. PO Box 19395-6439, Teheran	Sodeluje pri nakupu opreme in materiala, ki se neposredno uporablja pri iranskem jedrskem programu.	1.12.2011
95.	Samen Industries (tudi Khorasan Metallurgy Industries)	2nd km of Khalaj Road End of Seyyedi St., P.O.Box 91735-549, 91735 Mashhad, Iran, Tel. +98 511 3853008, +98 511 3870225	Fiktivno ime za družbo Khorasan Metallurgy Industries, ki je na seznamu ZN in je hčerinska družba družbe Ammunition Industries Group (AMIG).	1.12.2011
99.	TABA (Iran Cutting Tools Manufacturing company - Taba Towlid Abzar Boreshi Iran; tudi Iran Centrifuge Technology Co.; Iran's Centrifuge Technology Company; Sherkate Technology Centrifuge Iran, TESA, TSA)	12 Ferdowsi, Avenue Sakhaee, avenue 30 Tir (sud), nr 66 – Teheran	V lasti ali pod nadzorom podjetja TESA, ki je na seznamu EU. Sodeluje pri izdelavi opreme in materiala, ki se neposredno uporabljata pri iranskem jedrskem programu.	1.12.2011
153.	Organisation of Defensive Innovation and Research (SPND)		Organisation of Defensive Innovation and Research (SPND) neposredno podpira dejavnosti Irana, povezane s širjenjem jedrskega orožja. IAEA je opozorila na SPND v povezavi s pomisleki glede morebitne vojaške razsežnosti iranskega jedrskega programa. SPND je vodil Mohsen Fakhrizadeh-Mahabadi, ki je na seznamu ZN, in je del Ministrstva za obrambo in logistiko oboroženih sil (MODAFL), ki je na seznamu EU.	22.12.2012

	Ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
161.	Sharif University of Technology	Zadnji znani naslov: Azadi Ave/Street, PO Box 11 365-11155, Teheran, Iran Tel. +98 21 66 161 E-naslov: info@sharif.ir	Sharif University of Technology (SUT) ima sklenjenih več sporazumov o sodelovanju z organizacijami iranske vlade, ki so uvrščene na seznam ZN in/ali EU ter delujejo na vojaškem področju ali področjih, povezanih z vojsko, zlasti na področju proizvodnje in dobave balističnih raket. To vključuje: sporazum z Organizacijo za vesoljsko industrijo, ki je uvrščena na seznam EU med drugim zaradi proizvodnje satelitov; sodelovanje z iranskim ministrstvom za obrambo in iransko revolucionarno gardo (IRGC) pri natečajih za pametna plovila; širši sporazum z zračnimi silami IRGC, ki zajema vzpostavitev in krepitev odnosov z univerzo ter organizacijsko in strateško sodelovanje z njo. Vse te dejavnosti skupaj dokazujejo obsežno sodelovanje z iransko vlado na vojaškem področju in področjih, povezanih z vojsko, kar pomeni podporo iranski vladi.	8.11.2014“

(4) pod naslovom „II. Islamska revolucionarna garda“ naslednji vnosi nadomestijo ustrezajoče vnose na seznamu pod podnaslovom „A. Fizične osebe“:

	Ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
„2.	kontraadmiral Ali FADAVI		Namestnik vodje Islamske revolucionarne garde (IRGC). Nekdanji poveljnik mornarice, IRGC.	26.7.2010
6.	Mohammad Ali JAFARI, IRGC		Nekdanji poveljnik IRGC. Trenutno vodja kulturnega in socialnega urada Hazrat Baqiatollah al-Azam.	23.6.2008“

(5) pod naslovom „II. Islamska revolucionarna garda“ naslednji vnos nadomesti ustrezajoče vnose na seznamu pod podnaslovom „B. Subjekti“:

	Ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
„12.	Etemad Amin Invest Co Mobin (tudi: Etemad Amin Invest Co Mobin Etemad-e Mobin, Etemad Amin Invest Company Mobin; Etemad Mobin Co.; Etemad Mobin Trust Co.; Etemade Mobin Company; Mobin Trust Consortium; Etemad-e Mobin Consortium)	Pasadaran Av. Teheran, Iran.	Družba, ki je v lasti ali pod nadzorom IRGC in ki prispeva k financiranju strateških interesov režima.	26.7.2010“